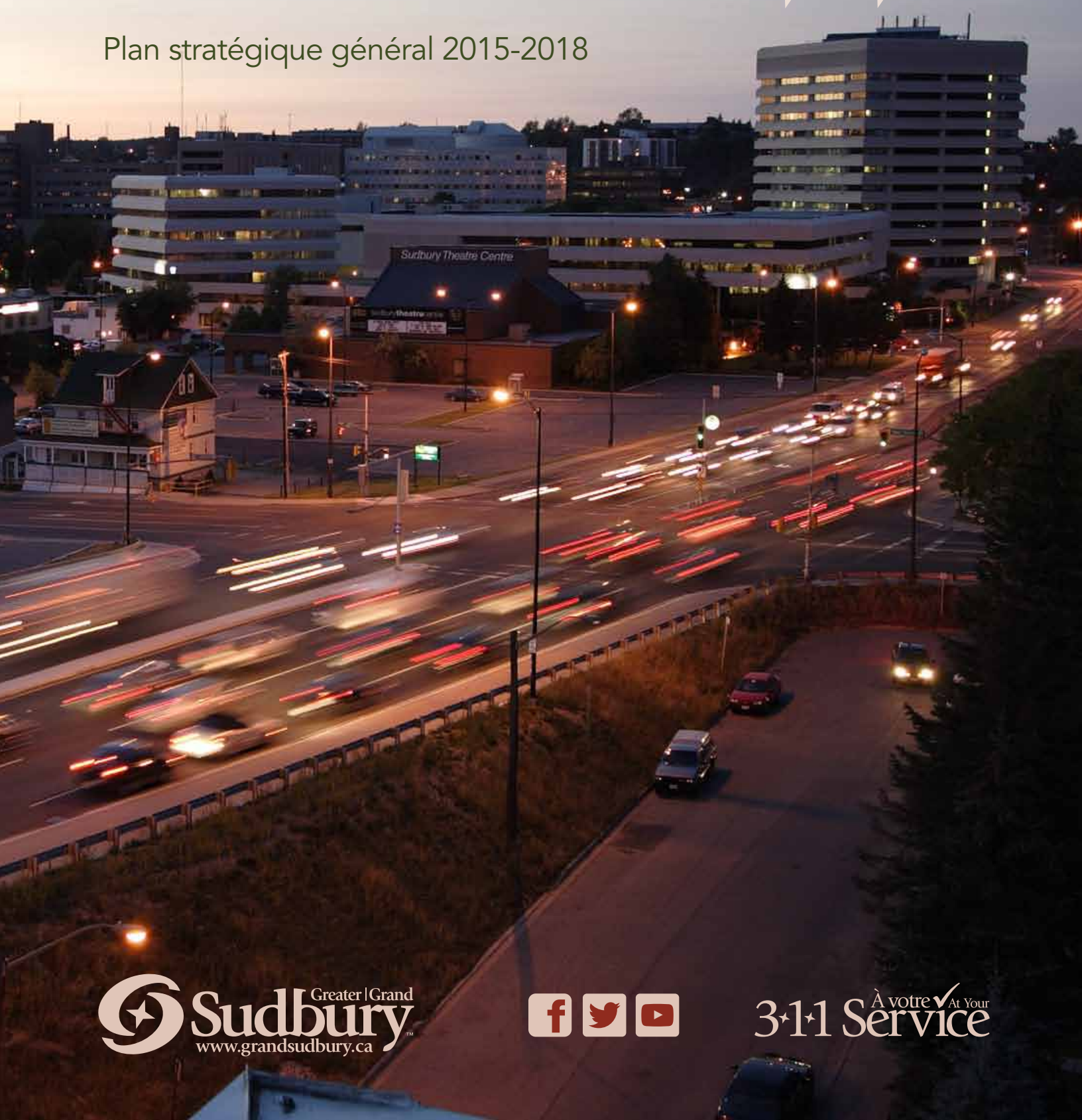


UN GRAND ENSEMBLE



Plan stratégique général 2015-2018





UNISSONS NOS EFFORTS

pour le Grand Sudbury

Le Conseil de la Ville du Grand Sudbury est heureux de présenter son plan stratégique général pour la période de 2015-2018.

Votre conseil a travaillé fort pour y inclure les thèmes qui sont importants pour les citoyens.

Les citoyens nous ont demandé de mettre l'accent sur de meilleures routes et que l'on s'occupe de l'infrastructure existante. Ils veulent une croissance économique qui créera davantage d'emplois ainsi que des ressources permettant de répondre aux besoins de notre collectivité et d'améliorer notre excellent mode de vie. Ils veulent également une administration ouverte et transparente.

Le Conseil municipal a tenu des séances de planification stratégique de deux journées entières afin de cerner ses priorités communes. Quatre grands piliers ont émergé de ces échanges, à savoir la croissance et le développement économique, une gouvernance adaptée, prudente sur le plan financier et ouverte, une qualité de vie et du milieu ainsi qu'une infrastructure durable. Bien que les conseillers aient adopté une vision à long terme, les priorités stratégiques du présent plan coïncident avec la durée du mandat du Conseil.

N'oublions pas que le Plan stratégique ne cerne pas toutes les activités quotidiennes de la municipalité au service des citoyens. Nous continuerons de leur fournir des services de qualité sur lesquels ils comptent tous les jours. Ce plan est axé sur le changement positif et un sens de direction dynamique. Fidèles à nos valeurs, nous « agissons aujourd'hui pour demain ».

Le Conseil municipal demandera aux administrateurs de présenter un plan distinct de mise en œuvre progressive au cours de la nouvelle année afin de fournir des détails sur la façon de l'exécuter (responsables administratifs, délais, jalons et indicateurs de progrès).

Je suis très fier de notre conseil et de son orientation. J'ai hâte à la mise en œuvre du plan pour notre municipalité et d'améliorer les services quotidiens pour nos résidents.

Bon succès.


Le maire, Brian Bigger
Ville du Grand Sudbury



UNISSONS NOS EFFORTS

pour le Grand Sudbury

VISION

Une communauté en croissance, reconnue pour son innovation, son leadership, son esprit d'initiative et un style de vie exceptionnel du nord.

MISSION

Fournir des services municipaux de qualité et être un chef de file en matière de développement social, environnemental et économique de la municipalité.

VALEURS

À titre d'intendants de la Ville du Grand Sudbury, nous croyons qu'il faut reconnaître les besoins spécifiques de tous les citoyens, en zone urbaine, en milieu rural, en secteur suburbain, et nous sommes guidés par la conviction qu'il faut :

- agir aujourd'hui en pensant à demain;
- fournir des services de qualité axés sur les citoyens;
- faire preuve d'ouverture et de transparence;
- communiquer honnêtement et efficacement;
- créer un climat de confiance et un milieu de travail marqué par une étroite collaboration afin de gérer nos ressources de façon efficiente, responsable et efficace;
- encourager l'innovation, l'amélioration continue et la créativité;
- favoriser une culture de collaboration;
- veiller à ce que la communauté soit inclusive et accessible pour tous;
- respecter les gens et les lieux.



Une grande ville

Thomas Leduc

Aujourd'hui s'amorce le changement.

Au réveil,

un nouveau jour se lève sur une ville.

Une ville munie d'un plan.

Pour demain, nous agirons aujourd'hui.

Nous apprendrons à vivre avec patience

en ne nous laissant pas déranger par les lourdeurs de la vie,

mais en écoutant les agents de changement.

Nous nous efforcerons de faire preuve d'ouverture et de souplesse.

Nous cernerons les difficultés en elles-mêmes devant nous et,

au lieu de les éviter, nous commencerons à les surmonter.

Nous créerons un endroit où se divertir, car tous, quel que soit leur âge, ont besoin de s'amuser.

Nous ferons de l'étoile du Nord un guide et nous ferons bon usage de notre moralité en tant que compas.

Le travail acharné et la quiétude dans le chaos environnant seront sources de satisfaction.

Les germes de notre plan se grefferont aux autres,

nos racines deviendront les routes de demain et

les plans détaillés d'une grande ville.

Une ville orientée vers la lumière et qui commencera à fleurir.

Une ville qui connaîtra le succès si nous collaborons tous.

Une ville disposant d'un plan, non pas pour l'un d'entre nous, mais pour nous tous.



PARAMÈTRES DE RENDEMENT

*pour mesurer notre succès en fonction de notre vision
et de notre mission*

- 1) **Une croissance économique consolidée :**
 - a. la création de 10 000 emplois d'ici 10 ans;
 - b. une croissance de l'évaluation foncière, l'augmentation du nombre de nouvelles entreprises, des activités de construction, des mises en chantier d'habitations, du nombre de festivals, d'événements de tourisme sportif, des taux d'occupation hôtelière et du produit intérieur brut (PIB).
- 2) **Une augmentation marquée de l'engagement des employés, démontrée par les résultats d'un sondage;**
- 3) **En 2016, la réalisation d'un sondage sur la satisfaction de la clientèle et l'amélioration de ces paramètres d'ici 2018.**
- 4) **Une ville encore plus heureuse où la qualité de vie est rehaussée.**
- 5) **Des routes en meilleur état.**

PRIORITÉS



La croissance et le développement économique

Faire croître l'économie et attirer des investissements

- A. Mettre à exécution le Plan directeur du centre-ville, développer les centres-villes et accroître la densification en reconvertissant des bâtiments d'un usage commercial à un usage résidentiel;
- B. Mettre à exécution des plans associés au développement économique, approuvés par le Conseil, ou y contribuer, et y consacrer les ressources nécessaires afin de les appuyer;
- C. Créer un milieu accueillant qui contribue aux investissements et à la réduction des formalités administratives en éliminant les obstacles et en attirant de nouvelles entreprises;
- D. Investir dans de grands projets afin de stimuler la croissance et d'accroître le nombre de congrès, de manifestations sportives et touristiques, et de célébrer la diversité culturelle;
- E. Miser sur notre réputation actuelle pour devenir un centre mondial de recherche minière, de restauration de l'environnement et d'innovation;
- F. Faire du Nord de l'Ontario une région plus solide sur le plan économique.



La qualité de vie et du milieu

Raffermir la qualité de vie élevée que nous connaissons et apprécions

- A. Créer des programmes et des services visant à améliorer la santé et le bien-être des jeunes, des familles et des personnes âgées;
- B. Maintenir de grands espaces et de grandes installations publics pour que tous aient l'occasion d'en profiter;
- C. Favoriser une qualité de vie qui permet d'attirer et de retenir les jeunes et les professionnels, et encourager les personnes âgées à déménager dans notre collectivité en tenant compte de l'ensemble du Grand Sudbury;
- D. Mettre l'accent sur un mode de vie propre et écologique ainsi que sur l'environnement en investissant dans l'avenir et en célébrant le chemin parcouru.

La Ville du Grand Sudbury entend progresser par rapport à ces priorités selon quatre grands piliers.



Une gouvernance adaptée, prudente sur le plan financier et ouverte

Un chef de file de l'excellence en matière de services publics

- A. Mettre l'accent sur l'ouverture, la transparence et la responsabilisation, dans tout ce que nous faisons;
- B. Améliorer les communications à l'Hôtel de Ville ainsi qu'entre la municipalité et l'ensemble de la communauté en adoptant des mesures afin de connaître les besoins de toute la collectivité, y compris de la majorité silencieuse, et d'y répondre;
- C. Collaborer avec les gestionnaires pour que tout le personnel travaille à l'atteinte des mêmes objectifs, les responsabilités des cadres supérieurs étant associées au plan stratégique du Conseil municipal;
- D. Mettre en relief la relation entre la gouvernance, l'engagement communautaire et l'information, à l'appui d'une meilleure prise de décisions.



Une infrastructure durable

Prioriser, construire et reconstruire la fondation communautaire

- A. Déterminer les niveaux acceptables des services d'infrastructure;
- B. Améliorer l'état des routes;
- C. Terminer le Plan directeur des transports;
- D. Offrir des options parallèles de qualité en matière de transport multimodal pour les routes, le transport en commun, les sentiers, les pistes et les trottoirs, ainsi que pour raccorder les quartiers et les communautés au Grand Sudbury;
- E. Réaliser des études sur les sous-bassins hydrographiques et établir des plans de protection des sources d'eau;
- F. Déterminer un financement durable concernant les eaux pluviales.



LA CROISSANCE ET LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Faire croître l'économie et attirer des investissements

Les priorités stratégiques 2015-2018

La Ville du Grand Sudbury développera une économie saine et diversifiée ainsi qu'un milieu accueillant pour favoriser la création d'emplois de grande qualité, des investissements et l'entrepreneuriat.

- A. Mettre à exécution le Plan directeur du centre-ville, développer les centres-villes et accroître la densification en reconvertissant des bâtiments d'un usage commercial à un usage résidentiel :**
 - a. Redéfinir le centre-ville du Grand Sudbury, étendre la réflexion concernant le centre-ville et sa géographie (y compris le « secteur » du Kingsway, du chemin Barry Downe, du parc Bell, etc.).
- B. Mettre à exécution des plans associés au développement économique, approuvés par le Conseil, ou y contribuer, et y consacrer les ressources nécessaires afin de les appuyer, ou poursuivre la planification afin d'y inclure la mise en œuvre des plans suivants :**
 - a. Faisons fond sur du solide – #gs2025, un plan visant à attirer de nouveaux emplois et à favoriser leur création dans la collectivité;
 - b. le Plan culturel du Grand Sudbury;
 - c. les plans d'améliorations communautaires.
- C. Créer un milieu accueillant contribuant aux investissements et à la réduction des formalités administratives en éliminant les obstacles et en attirant de nouvelles entreprises :**
 - a. la mise en place d'un dialogue plus ouvert avec le secteur de la construction en facilitant le processus d'interaction;
 - b. un examen de la prestation de services;
 - c. l'établissement d'un point de contact pour les gens qui veulent investir;
 - d. l'établissement d'installations industrielles ou de fabrication et l'aménagement d'un parc médical dans la municipalité.
- D. Investir dans de grands projets afin de stimuler la croissance et d'accroître le nombre de congrès, de manifestations sportives et touristiques, et de célébrer la diversité culturelle, p. ex. un centre polyvalent autonome, un parc de sports motorisés, un centre artistique, un centre des congrès, selon la volonté du Conseil :**
 - a. tenir une réunion extraordinaire du Conseil pour mettre en valeur tous les projets concernant les demandes de fonds d'immobilisations à la Ville du Grand Sudbury, qui sont supérieures à un million de dollars, en permettant au personnel d'examiner les recommandations et les mécanismes de financement, et d'en proposer.
- E. Miser sur notre réputation actuelle pour devenir un centre mondial de recherche minière, de restauration de l'environnement et d'innovation :**
 - a. commercialiser les efforts de reverdissement au moyen d'une équipe spécialisée afin de promouvoir et de vendre le protocole du Grand Sudbury.
- F. Faire du Nord de l'Ontario une région plus solide sur le plan économique :**
 - a. tenir une réunion stratégique sur le Plan de croissance du Nord de l'Ontario au Grand Sudbury.



UNE GOUVERNANCE ADAPTÉE, PRUDENTE SUR LE PLAN FINANCIER ET OUVERTE

Un chef de file de l'excellence en matière de services publics

Les priorités stratégiques 2015-2018

Le Grand Sudbury sera un chef de file en matière de bonne gouvernance, qui redéfinira ses processus afin de mieux répondre aux besoins de ses résidents.

- A. Mettre l'accent sur l'ouverture, la transparence et la responsabilisation, dans tout ce que nous faisons :**
 - a. développer et mettre en oeuvre un plan concernant les données ouvertes;
 - b. accroître la transparence des communications par divers moyens;
 - c. augmenter la facilité d'utilisation des interfaces publiques.

- B. Améliorer les communications à l'Hôtel de Ville ainsi qu'entre la municipalité et l'ensemble de la communauté en adoptant des mesures afin de connaître les besoins de toute la collectivité, y compris de la majorité silencieuse, et d'y répondre :**
 - a. créer un plan de communication intégrée;
 - b. remettre l'accent sur le service à clientèle au moyen de la technologie, y compris le système 311 et des systèmes d'engagement communautaire.

- C. Collaborer avec les gestionnaires pour que tout le personnel travaille à l'atteinte des mêmes objectifs, les responsabilités des cadres supérieurs étant associées au plan stratégique du Conseil :**
 - a. relier les systèmes de gestion du talent aux plans stratégiques, aux buts et aux objectifs;
 - b. concevoir des plans stratégiques de mise en oeuvre et des processus améliorés de planification opérationnelle à l'échelle de l'organisme.

- D. Mettre en relief la relation entre la gouvernance, l'engagement communautaire et l'information, à l'appui d'une meilleure prise de décisions :**
 - a. passer en revue tous les programmes d'encouragement municipaux et les éléments ponctuels afin de savoir s'il est possible de réaliser des gains d'efficacité en regroupant des programmes;
 - b. rehausser les partenariats et la liaison avec les autres ordres de gouvernement par l'entremise d'un plan de relations intégrées avec les intervenants et de l'identification des pratiques exemplaires au fur et à mesure que de nouvelles démarches surgissent;
 - c. développer une politique révisée de financement communautaire pour cerner le mieux possible les ressources et les fonds à consacrer aux organismes, et suivre la réussite du processus;
 - d. adopter de meilleures pratiques organisationnelles afin de favoriser, d'inspirer et de suivre les orientations fournies par le Conseil en vue d'atteindre ces buts;
 - e. peaufiner les mécanismes d'établissement de rapports au Conseil afin qu'il puisse prendre de meilleures décisions.



LA QUALITÉ DE VIE ET DU MILIEU

Raffermir la qualité de vie élevée que nous connaissons et apprécions

Les priorités stratégiques 2015-2018

La Ville du Grand Sudbury s'efforcera d'améliorer encore davantage la communauté ainsi que la qualité de vie à laquelle les gens se sont habitués.

- A. Créer des programmes et des services visant à améliorer la santé et le bien-être des jeunes, des familles et des personnes âgées :**
 - a. élaborer une stratégie de logement abordable pour les personnes âgées et les gens à faible revenu, y compris l'examen de la politique, l'élimination des obstacles et la mise en place d'incitatifs.

- B. Maintenir de grands espaces et de grandes installations publics pour que tous aient l'occasion d'en profiter :**
 - a. mettre l'accent sur les arts, la culture et le divertissement, y investir, et appuyer les collectivités multiculturelles;
 - b. dynamiser le centre-ville;
 - c. mettre en place des programmes et des politiques pour que les citoyens puissent profiter des quatre saisons, p. ex. l'entretien hivernal des routes;
 - d. concevoir une stratégie en matière d'accessibilité et un centre d'accessibilité comprenant des carrefours communautaires;
 - e. déterminer les installations dont la collectivité a besoin, p. ex. des piscines, des aires de jets d'eau et des arénes.

- C. Favoriser une qualité de vie qui permet d'attirer et de retenir les jeunes et les professionnels, et encourager les personnes âgées à déménager dans notre collectivité en tenant compte de l'ensemble du Grand Sudbury :**
 - a. élaborer une stratégie de communication visant à promouvoir la qualité de vie;
 - b. assurer la cohérence avec le plan stratégique Faisons fond sur du solide – #gs2025;
 - c. valoriser les arts, la culture, le patrimoine, les langues et le tourisme dans notre ville multiculturelle où l'on parle bien des langues.

- D. Mettre l'accent sur un mode de vie propre et écologique ainsi que sur l'environnement en investissant dans l'avenir et en célébrant le chemin parcouru :**
 - a. favoriser les possibilités en matière de santé et de vie active par l'entremise du Plan directeur sur les espaces ouverts afin de maintenir un mode de vie actif, y compris en allant de l'avant avec les plans d'améliorations communautaires, en investissant dans les pistes et les sentiers cyclables, et en continuant à investir dans les parcs et les autres espaces communautaires.



UNE INFRASTRUCTURE DURABLE

Prioriser, construire et reconstruire la fondation communautaire

Les priorités stratégiques 2015-2018

Au Grand Sudbury, nous devons renouveler l'infrastructure prioritaire et déterminer les éléments essentiels et nécessaires dans l'avenir.

- A. Déterminer les niveaux acceptables des services d'infrastructure :**
 - a. rationaliser l'infrastructure dans le cadre d'une collectivité tout entière;
 - b. réduire l'écart de financement de l'infrastructure municipale de transport;
 - c. élaborer et mettre en place un plan afin que l'on garantisse le financement des besoins essentiels d'infrastructure et qu'on s'y attarde.

- B. Améliorer l'état des routes :**
 - a. déterminer les routes prioritaires, les entretenir et les réparer.

- C. Terminer le Plan directeur des transports :**
 - a. revoir et modifier le réseau de transport en commun en mettant l'accent sur la fiabilité, sa commodité et sa sécurité ainsi que sur le raccordement des quartiers et des collectivités.

- D. Offrir des options parallèles de qualité en matière de transport multimodal pour les routes, le transport en commun, les sentiers, les pistes et les trottoirs, ainsi que pour raccorder les quartiers et les communautés au Grand Sudbury :**
 - a. terminer un plan complet de transport multimodal;
 - b. mettre en oeuvre les politiques et les stratégies définies dans un plan de transport multimodal complet, amélioré et actualisé.

- E. Réaliser des études sur les sous-bassins hydrographiques et établir des plans de protection des sources d'eau :**
 - a. financer, entreprendre et mener des études sur les bassins hydrographiques approuvées par le Conseil en 2006.

- F. Déterminer un financement durable concernant les eaux pluviales :**
 - a. établir une échelle de redevances abordable;
 - b. élaborer un plan de mise en oeuvre.



LE CONSEIL MUNICIPAL



Le maire Brian Bigger
311



QUARTIER 1
Mark Signoretti
705-522-3443
West End, Gatchell, Copper Park,
Robinson, Moonglo, au sud de la rue
Ontario et à l'ouest de la rue Regent



QUARTIER 7
Mike Jakubo
705-923-9252
Garson, Falconbridge,
Capreol, Skead



QUARTIER 2
Michael Vagnini
705-822-2997
Lively, Naughton, Whitefish,
Copper Cliff, Worthington



QUARTIER 8
Al Sizer
705-592-2029
Nouveau-Sudbury (à l'est du chemin
Barry Downe)



QUARTIER 3
Gerry Montpellier
705-698-2759
Chelmsford, Onaping, Dowling, Levack



QUARTIER 9
Deb McIntosh
705-929-2517
Coniston, Wahnapiatae, Wanup et
South End (canton de Broder)



QUARTIER 4
Evelyn Dutrisac
705-587-2318
Azilda, Elm Ouest, Donovan



QUARTIER 10
Fern Cormier
705-586-1640
Lockerby, Lo-Ellen, secteur de
l'université, Kingsmount, parc Bell
et centre-ville (au sud de la rue Elm)



QUARTIER 5
Robert Kirwan
705-929-2778
Val-Caron, Blezard Valley, Cambrian
Heights, McCrea Heights, Guilletville
et secteur Notre Dame/Lasalle à l'ouest
de la rue Rideau



QUARTIER 11
Lynne Reynolds
705-524-8160
Minnow Lake, Nouveau-Sudbury (à
l'ouest du chemin Barry Downe, à
l'est de la rue Arthur et au sud du
boulevard Lasalle)



QUARTIER 6
René Lapierre
705-923-5669
Val-Thérèse, Hanmer



QUARTIER 12
Joscelyne Landry-Altmann
705-674-1212
Centre-ville (au nord de la rue Elm),
Moulin à fleur, Nouveau-Sudbury
(à l'est de la rue Rideau, à l'ouest
du chemin Barry Downe et au nord
du boulevard Lasalle) et secteur
Kingsway/Bancroft

UNISSONS NOS EFFORTS

pour le Grand Sudbury

Plan stratégique général
2015-2018
de la Ville du Grand Sudbury

200, rue Brady
C. P. 5000, succursale A
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
311 | www.grandsudbury.ca

